

LA PESTE A ALEXANDRIE

*(Communiqué de l'Office international
d'Hygiène publique.)*

La communication suivante a été transmise par le Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Egypte :

Rapport circonstancié sur les deux cas de peste survenus à Alexandrie les 3 et 4 juillet 1928 : Le 23 juin, une vieille femme fut trouvée morte à domicile. Le dernier jour de la surveillance des contacts, soit le 3 juillet, dans la nuit, une femme, Gohara Deif Allah, fut trouvée atteinte d'un abcès et isolée à l'hôpital le même jour. Le cas fut confirmé bactériologiquement le 6 juillet. Foyer : rue du Mex n° 50, près de la Mosquée de Hussein Pacha El Toubguy, à une distance d'environ 450 mètres du port. Le Service sanitaire de la Municipalité d'Alexandrie appliqua immédiatement les mesures contre la peste : cordon sanitaire, dératisation, vaccination et surveillance. Le 4 juillet, un apprenti, Fawzi Yassa, habitant au n° 50 de la rue du Mex, et travaillant chez un tailleur ayant son magasin au n° 44 de la même rue, fut découvert, dans le magasin même, atteint d'un bubon. (L'apprenti dormait dans le magasin.) Le cas fut confirmé bactériologiquement le 5 juillet.

Le 5 juillet, un des contacts, jeune fille sans profession, isolée à Chatby, fut trouvé atteinte de fièvre et transportée à l'hôpital. L'examen donna un résultat négatif ; un autre contact, un jeune ouvrier, fut découvert atteint d'un bubon dans le magasin où avait été constaté le cas du 4 juillet. L'examen donna également un résultat négatif.

Rats. — Le nombre des rats capturés du 4 au 11 juillet est de 17 rats vivants et 15 morts. Aucun rat n'a été trouvé pesteux à l'examen.

PLAGUE IN ALEXANDRIA

*(Communiqué of the Office international
d'Hygiène publique.)*

The following communication has been transmitted by the Sanitary, Maritime and Quarantine Council of Egypt:

Detailed Report on two cases of plague that occurred at Alexandria on July 3rd and 4th, 1928 : On June 23rd, an old woman was found dead at her domicile. On the last day of observation of contacts, July 3rd, during the night, a woman, Gohara Deif Allah, was found suffering from an abscess and isolated at the hospital on the same day. The case was confirmed bacteriologically on July 6th. Focus : Rue du Mex 50, near the Mosque of Hussein Pacha El Toubguy at a distance of about 450 metres from the port. The Health Service of the Municipality of Alexandria employed immediately the measures against plague: sanitary cordon, deratisation, vaccination and observation. On July 4th an apprentice, Fawzi Yassa, living at No. 50 Rue du Mex and working with a tailor having his shop at No. 44 on the same street was discovered in the shop suffering from a bubo (the apprentice slept in the shop). The case was confirmed bacteriologically on July 5th.

On July 5th, one of the contacts, a young girl without profession, isolated at Chatby, was found suffering from fever and transported to the hospital. The examination gave negative results. Another contact, a young labourer, was discovered suffering from a bubo in the shop where the case had been found on July 4th. The examination also gave negative results.

Rats. — The number of rats caught from July 4th to 11th was 17 living and 15 dead rats. No rat was found infected by plague.